

RIIIIOOOO**AUDITORIO**AAAAAUUUUDD
EEEEEEELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIG
BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEEEEL

DANZA

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA



JOSÉ CARLOS MARTÍNEZ
DIRECTOR ARTÍSTICO

Editado por

Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo

AUDITORIO MIGUEL DELIBES

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2

47015 Valladolid

T 983 385 604

info@auditoriomigueldelibes.com

www.auditoriomigueldelibes.com

Fotografía de portada: Jesús Vallinas

Fotografías: Diego Hurtado de Mendoza / Fernando Marcos

Imprime:

Dep. Legal: VA- /2012

Valladolid, España 2012

DANZA

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

—
JOSÉ CARLOS MARTÍNEZ
DIRECTOR ARTÍSTICO

VALLADOLID

—
SÁBADO 10 DE MARZO DE 2012 · 20.00 H
SALA SINFÓNICA. AUDITORIO MIGUEL DELIBES



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

SECRETARÍA
DE ESTADO
DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES
ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

COMPAÑÍA NACIONAL
DE **DANZA**

PROGRAMA

HOLBERG SUITE

Tony Fabre

Edvard Grieg

—

SCARLATTI, PAS DE DEUX

José Carlos Martínez

Domenico Scarlatti

—

WALKING MAD

Johan Inger

Maurice Ravel y Arvo Pärt

El programa presentado por la Compañía Nacional de Danza en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid supone una brillante muestra de la nueva orientación que la compañía aborda a partir del nombramiento del famoso bailarín y coreógrafo José Carlos Martínez como nuevo director de la compañía en septiembre de 2011.

“La profesión necesita una compañía abierta a todos que aglutine al sector en torno a una formación donde tendrán cabida numerosos estilos de danza y en la que se conjugará clasicismo y vanguardia. El vocabulario clásico y neoclásico entrarán en el repertorio de la compañía con el tiempo, ya que se trata de un proyecto íntegro basado en la diversidad”, estas palabras del nuevo director resumen bien el nuevo espíritu que quiere transmitirle a la formación en esta nueva etapa en la que se adentra.

Holberg Suite

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza 2 en el Teatro Albéniz de Madrid, el 25 de mayo de 2000

Coreografía: Tony Fabre · Música: Edvard Grieg

Figurines: Tony Fabre (con la colaboración de Ismael Aznar)

Diseño de Luces: Nicolás Fischtel (A.A.I.) · Realización de Vestuario: Sastrería CND

Elenco: Heejae Choi, Sandra Guenin, Jessica Lyall, Eva Boiro, Antonio De Rosa, Giuseppe Dagostino, Erez Ilan, Doron Perk

Holberg Suite es una coreografía de Tony Fabre inspirada en la música del compositor noruego Edvard Grieg (1843-1907). La música de Grieg ofrece a Fabre el acompañamiento ideal a un trabajo abstracto donde las imágenes se suceden sin una relación argumental y proporcionan al coreógrafo una total libertad a la hora de crear. La ausencia de escenografía hacen de la música y la coreografía los únicos protagonistas de este viaje. Con este trabajo se invita al espectador a despejar su mente: a liberarlo para que disfrute de esta creación. Edvard Grieg compuso esta partitura con motivo de la celebración del bicentenario del nacimiento del dramaturgo noruego Ludvig Holberg, también conocido como el Molière del Norte. Grieg es el más famoso compositor noruego de la historia y el primer compositor escandinavo reconocido universalmente.

Scarlatti, Pas de Deux

Estrenado en Chatou, el 24 de marzo de 2009. Estrenado por la Compañía Nacional de Danza el 27 de enero de 2012 en el Palacio de Festivales de Cantabria

Coreografía: José Carlos Martínez · Figurines: Agnès Letestu

Música: Domenico Scarlatti (sobre la partitura de piano de la Sonata K 208 Adaggio / Cantabile y la Sonata en C mayor K 159) · Diseño de Luces: José Carlos Martínez

Realización de Vestuario: Miguel Crespi, Anne Marie Legrand

Elenco: Rebecca Connor, Gabriel Barrenengoa · Pianista: José Luis Franco

Sobre la partitura de piano de la Sonata K 208 Adaggio y Cantabile y la Sonata en C mayor K 159 de Domenico Scarlatti, José Carlos

Martínez coreografía un dúo inspirado en el divertimento titulado “Robert Macaire” coreografiado para el segundo acto de “Les Enfants du Paradis”, estrenado en la Ópera de París en 2008. José Carlos Martínez retoma y desarrolla en “Scarlatti – Pas de Deux” el dúo entre la Bailarina y Frédéric Lemaitre sobre la partitura de piano de la Sonata K 208 Adagio y Cantabile y la Sonata en C mayor K 159 de Scarlatti.

Walking Mad

Estrenado por el Nederlands Dans Theater en el Lucent Danstheater de La Haya, el 17 de mayo de 2001

Coreografía: Johan Inger · Escenografía y Figurines: Johan Inger

Música: Maurice Ravel (“Bolero” * para orquesta, 1928),

Arvo Pärt (“Für Alina” para piano, 1976)

Diseño de luces: Erik Berglund · Puesta en Escena: Yvan Dubreuil

Elenco: Stephanie Dalphond, Elisabet Biosca, Jessica Lyall, Isaac Monllor,

Giuseppe Dagostino, Gabriel Barrenengoa, Erez Ilan, Doron Perk, Antonio De Rosa

Johan Inger creó Walking Mad para el Nederlands Dans Theater I en 2001, cuando se encargó a algunos jóvenes coreógrafos una creación coreográfica para una noche con orquesta. Inger quedó cautivado por una vieja grabación para televisión de Bolero, en blanco y negro, con Zubin Mehta dirigiendo a la Filarmónica de Los Ángeles. “Una imagen teatral; al principio el director está muy controlado, bien peinado y correcto en su imagen de director de orquesta. Pero en paralelo al crescendo musical comienza a mostrarse cada vez más dramático y excitado, como si entrara en una suerte de locura, en un estado sin control. La carga erótica estaba allí de forma natural pero yo quería deshacerme de ella, o ir más allá del hilo conductor erótico que normalmente acompaña a este tipo de música como un cliché.

El muro en Walking Mad es minimalista, y al igual que la música representa un minimalismo temprano. Divide el trabajo

en dos estancias diferentes. Es la realidad con la que los diferentes personajes se relacionan. Una caja de resonancia hacia la que trabajan y con la que trabajan. Inicialmente hacia el frente del escenario, finalmente hacia el fondo, cuando se ha descrito una dramaturgia circular. La persona con abrigo y sombrero que al principio de la pieza entra en la habitación Bolera ha realizado un viaje de ida y vuelta similar. Algo sucede en el viaje, durante la pieza él se multiplica en su encuentro con las diferentes mujeres en búsqueda quienes, como él mismo, finalmente retornan a sus marcos originales, quizá algo más viejas, más grises.”

Johan Inger

* *Bolero*, de Maurice Ravel © REDFIELD BV / NORDICE BV



COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

El nuevo director de la Compañía Nacional de Danza señala que su proyecto pasa por una apertura hacia diferentes estilos y autores. Un proyecto integrador que sitúe a la Compañía Nacional de Danza como referencia imprescindible de la danza en España. El proyecto de Martínez incluirá obras de coreógrafos españoles e internacionales que aporten múltiples sensibilidades artísticas en sus diferentes formas de entender la danza. Asimismo, José Carlos Martínez incide en el desarrollo de la vocación pedagógica de esta nueva etapa en la Compañía Nacional de Danza y la organización de eventos paralelos que acerquen la danza al gran público desde todos los ángulos posibles con la idea de la participación y la interacción como base de entendimiento entre los artistas y los distintos segmentos de audiencias a los que atraer y fidelizar.

La Compañía Nacional de Danza fue fundada en 1979 con el nombre de Ballet Nacional de España Clásico, y tuvo como primer Director a Víctor Ullate. En febrero de 1983 se hizo cargo de la Dirección de los Ballets Nacionales Español y Clásico María de Ávila, quien sistematizó el trabajo interno del Ballet y puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías como las de George Balanchine y Anthony Tudor. María de Ávila encargó coreografías a Ray Barra, bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de Director Estable que desempeñó hasta diciembre de 1990. En diciembre de 1987 fue nombrada como Directora Artística del ballet, Maya Plisetskaya, extraordinaria bailarina rusa. En junio de 1990 Nacho Duato es nombrado Director Artístico de la Compañía Nacional de Danza, cargo que ejerció durante veinte años, hasta julio de 2010 aportando un cambio innovador en la historia de la formación. En agosto de 2010 Hervé Palito le sucede como Director Artístico durante un año. El 17 de diciembre de 2010 el Ministerio de Cultura anuncia el nombramiento de José Carlos Martínez como nuevo director de la Compañía Nacional de Danza. Martínez toma posesión de su cargo el 1 de septiembre de 2011.



JOSÉ CARLOS MARTÍNEZ

DIRECTOR ARTÍSTICO

Inicia sus estudios de ballet en Cartagena con Pilar Molina. Entre 1984 y 1987 estudió en el *Centre de Danse international Rosella Hightower*. En ese último año ganó el *Prix de Lausanne* e ingresó en la escuela de la Ópera de París. En 1988 fue elegido personalmente por Rudolf Nureyev para formar parte del “Cuerpo de Baile” del Ballet de la Ópera de París.

En 1992 ganó la Medalla de Oro en el Concurso Intemacional de Varna siendo el primer y único español en alcanzar esta distinción.

En 1997 es nombrado Bailarín Estrella del Ballet de la Ópera de París, la máxima categoria en la jerarquia del Ballet.

A lo largo de su carrera recibió otros importantes premios: 1991, *Prix de l'AROP* (Premio del Público), 1992, *Prix Carpeaux*, Premio Danza & Danza, *Prix Léonide Massine-Positano*, 1999, Premio Nacional de Danza, 2000, Medalla

de Oro de la ciudad de Cartagena, 2005, Premio “Elegance et Talent France/Chine”, Premio de las Artes Escenicas (Valencia), 2009, Premio “Benois de la Danza” por “Les Enfants du Paradis” y 2011, premio Danza Valencia.

El Ministerio de Cultura francés lo nombra *Comandante del Orden de las artes y las letras*.

La revista japonesa “*Shinshokan Dance Magazine*” lo reconoce como uno de los mejores bailarines del mundo.

Dentro del repertorio de José Carlos Martínez destacan grandes ballets clásicos como “El Lago de los Cisnes”, “Giselle”, “Don Quijote”, “La Bayadère”, “La Bella Durmiente”, “Raymonda”, “Cascanueces”, “La Sílfi de”, “Romeo y Julieta”... y ballet neoclásicos de Ashton, Balanchine, MacMillan, Graham, Grigorovich, Tudor, Lifar, Lander, Taylor, entre otros.

Ha trabajado con la mayoría de los grandes coreógrafos del siglo xx: Maurice Béjart, John Neumeier, Mats Ek, William Forsythe, Jiri Kylian, Pina Bauch, Cranko, Roland Petit,... Algunos de ellos han creado ballets para él; Passacaille (Roland Petit – 1994), Coppelia (Patrice Bart – 1996), Sylvia (Neumeier – 1997), Pas/Parts (William Forsythe – 1999), Le Rire de la Lyre (José Montalvo – 1999), Appartement (Mats Ek – 2000), Nosferatu (Jean Claude Gallotta – 2001), Shéhérazade (Blanca Li – 2001).

José ha bailado también en otras compañías en calidad de artista invitado como el Ballet Nacional de China, el Bolchoi de Moscú, el English National Ballet, el Ballet de la Scala de Milán, el Ballet de Florencia, la Ópera de Roma, el Het National Ballet de Amsterdam, el Staatsoper de Berlín, la Ópera de Niza, el Tokyo Ballet, el Ballet de Burdeos, el Ballet Nacional de Cuba el Kirov de San Petersburgo... y ha dado la vuelta al mundo bailando en “Galas de Estrellas” en Montreal, Tokio, Roma, Londres, Los Angeles, Lisboa, Dallas, Cannes, Seúl, La Habana, Moscú, Madrid, San Petersburgo, Viena, Nueva York...

Paralelamente a sus actividades en la Ópera de París, José Martínez pone en marcha en 2002, "José Martínez en Compañía" donde elige minuciosamente los programas de su formación aunando la tradición del repertorio clásico con la creación contemporánea. De esa manera, José busca ofrecer al público un amplio abanico de posibilidades que le haga disfrutar de la riqueza de la danza.

En 2006 empieza su colaboración con el Conservatorio Superior de París impartiendo clases y talleres, y donde crea "Favoritita" (2006) y "Ouverture en Deux mouvements" (2009).

Ha impartido clases magistrales y talleres en diversos conservatorios españoles y en el Centro Andaluz de Danza.

En 2010 es profesor invitado del Ballet Nacional de Turquía donde, al mismo tiempo, realiza el montaje de «Mi Favorita» para la compañía.

Como coreógrafo ha creado: "Mi Favorita" (2002), entra en el repertorio de la Ópera de París en 2003.

"Delibes-Suite" creado en 2003 (forma parte del repertorio del Ballet de San Francisco).

"Scaramouche" (2005) para los alumnos de la escuela de la Ópera de París, institución donde compagina su trabajo de coreógrafo con la docencia.

"Paréntesis I" (2005), "Soli Ter" (2006), El Olor de la Ausencia (2007).

"Les Enfants du Paradis" (2008), primera gran obra para el Ballet de la

Ópera de París. La coreografía obtiene el Premio Benois de la Danza (2009). "Marco Marco Polo, the Last Mission" (2010) para el Ballet de Shanghai en el marco de la Exposición Universal.

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

DIRECTOR ARTÍSTICO
JOSÉ CARLOS MARTÍNEZ

DIRECTOR EJECUTIVO
CHRISTOPH MARKERT

DIRECTOR ARTÍSTICO ADJUNTO
PINO ALOSA

BAILARINES PRINCIPALES

TAMAKO AKIYAMA, CLYDE ARCHER,
LUISA MARÍA ARIAS, FERNANDO CARRIÓN,
JEAN PHILLIPE DURY, ALLAN FALIERI,
MARINA JIMÉNEZ, ANA MARÍA LÓPEZ,
FRANCISCO LORENZO,
ISAAC MONTLLOR, LUCIO VIDAL

CUERPO DE BAILE

MAR AGUILÓ, GABRIEL BARRENGOA,
MICHAEL CARTER, HEEYOON CHOI,
JOAQUÍN CRESPO, STEPHANIE DALPHOND,
KAYOKO EVERHART, SARA FERNÁNDEZ,
LIUVA HORTA, AGNÉS LÓPEZ, ALEIX MAÑÉ,
JAVIER MONZÓN, ALLIE PAPAZIAN,
INÉS PEREIRA, NANDITA SHANKARDASS,
JOEL TOLEDO, FRANCESCO VECCHIONE,
DAAN VERVOORT, SOOJEE WATMAN

BAILARINES CND2

ELISABETH BIOSCA, EVA BOIRO,
REBECCA ANNE CONNOR, HEEJAE CHOI,
GIUSEPPE DAGOSTINO, ANTONIO DE ROSA,
CAMILLE GRANET, SANDRA GUENIN,
EREZ ILAN, JESSICA ANNE LYALL,
TOBY WILLIAM MALLIT, DORON PERK

REPETIDORES

CHARLOTTE CHAPPELLIER,
JOSÉ CARLOS BLANCO, YOKO TAIRA

COORDINADOR ARTÍSTICO
JESÚS FLORENCIO

PIANISTAS

CARLOS FAXAS, JOSÉ LUIS FRANCO

FISIOTERAPEUTAS

LUIS GADEA, LUIS ALEDO

MASAJISTA
MATEO MARTÍN

GERENTE
ALEJANDRA TORREMOCHA

JEFA DE PRENSA
MAITE VILLANUEVA

PRODUCCIÓN

SONIA SÁNCHEZ, LUIS MARTÍN OYA,
JAVIER SERRANO, CRISTINA GONZÁLEZ,
ADMINISTRACIÓN: FERNANDO SANTOS,
ANTONIA ORTEGA

PERSONAL

JOSÉ ANTONIO BEGUIRISTAIN,
MIREIA BOMBARDÓ

RECEPCIÓN

MIGUEL ÁNGEL CRUZ, TERESA MORATÓ

DIRECTOR TÉCNICO
LUIS MARTÍNEZ

OFICINA TÉCNICA
RICARDO VIRGÓS, JESÚS DURANGO

REGIDORES

JOSÉ ÁLVARO COTILLO, JAVIER CABELLOS

MAQUINARIA
FRANCISCO PADILLA

ELECTRICIDAD

LUCAS GONZÁLEZ, FLORENCIO SÁNCHEZ,
JUAN CARLOS GALLARDO

AUDIOVISUALES

JESÚS SANTOS, PEDRO ÁLVARO,
IGNACIO RODRÍGUEZ, PABLO VELASCO,
RAFA GIMÉNEZ

SASTRERÍA

ANA GUERRERO, SAGRARIO MARTÍN,
M^º DEL CARMEN ORTEGA, M^º JOSÉ URBANOS

UTILERÍA

JOSÉ LUIS MORA,
FRANCISCO JAVIER HERNÁNDEZ

ALMACÉN

REYES SÁNCHEZ



**ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN**

**VALLADOLID
ABONO OSCYL 12**

Jueves 15 y viernes 16 de
marzo de 2012 · 20.00 h
Sala Sinfónica

LIONEL BRINGUIER

DIRECTOR

**NICHOLAS
ANGELICH**

PIANO

Obras de J. BRAHMS

**VALLADOLID
ABONO OSCYL 13**

Jueves 22 y viernes 23 de
marzo de 2012 · 20.00 h
Sala Sinfónica

LIONEL BRINGUIER

DIRECTOR

NELSON FREIRE

PIANO

Obras de J. BRAHMS

**VALLADOLID
ABONO OSCYL 14**

Jueves 29 y viernes 30 de
marzo de 2012 · 20.00 h
Sala Sinfónica

LIONEL BRINGUIER

DIRECTOR

NÉSTOR POU

VIOLA

MARIUS DÍAZ

VIOLONCHELO

Obras de R. STRAUSS
y B. BARTÓK

**AUDITORIO MIGUEL
DELIBES VALLADOLID**

CÁMARA

Domingo 11 de marzo de 2012
19.00 h. · Sala de Cámara

**ENSEMBLE
VALLMONT**

Obras de

L. VAN BEETHOVEN y
E. W. KORNGOLD

PIANO

Domingo 18 de marzo de 2012
19.00 h. · Sala de Cámara

YUJA WANG

PIANO

Obras de S. RACHMANINOV,

L. VAN BEETHOVEN,
A. SCRIABIN, G. FAURÉ,
C. DEBUSSY, I. ALBÉNIZ y
M. RAVEL

GRANDES ORQUESTAS

Martes 20 de marzo de 2012
20.00 h. · Sala Sinfónica

**ROYAL
PHILHARMONIC
ORCHESTRA**

CHARLES DUTOIT

DIRECTOR

**ELISSO
VIRSALADZE**

PIANO

Obras de

L. VAN BEETHOVEN
y R. STRAUSS

ANTIGUA

Sábado 24 de marzo de 2012
20.00 h · Sala Sinfónica

**LES
MUSICIENS
DU LOUVRE**

MARC MINKOWSKI

DIRECTOR

MARKUS BRUTSCHER

“EVANGELISTA”

CHRISTIAN IMMLER

“JESÚS”

SOLISTAS VOCALES

La Pasión según San Mateo
de J. S. BACH

DELIBES+

Sábado 24 de marzo de 2012
22.00 h. · Sala Teatro
Experimental

SIDONIE

CÁMARA

Sábado 31 de marzo
de 2012 · 20.00 H
Sala de Cámara

**CUARTETO
DE TOKIO**

Obras de

W. A. MOZART,
B. BARTÓK y
L. VAN BEETHOVEN

AAAAUUUUUDDDDDDIIIIITTTTTOOORRR
MMMMMMIIIIIIIGGGGGGGUUUUUUUU
DDDDDDDEEEEEELLLLLLIIIIIIIBBBB

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM